

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Волинський національний університет імені Лесі Українки

Факультет іноземної філології

Кафедра німецької філології

СИЛАБУС

нормативної навчальної дисципліни

НІМЕЦЬКА МОВА

підготовки	бакалавра
спеціальності	014 Середня освіта. Мова і література (англійська)
освітньо-професійної програми	Середня освіта. Англійська мова

Силабус навчальної дисципліни «Німецька мова» підготовки бакалавра із галузі знань «01 Освіта / Педагогіка», спеціальності «014 Середня освіта. Мова і література (англійська)», за освітньою програмою «Середня освіта. Англійська мова».

Розробники: **Пасик Л. А.**, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Рись Л. Ф., доцент, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Зубач О. А., доцент, доцент кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;
Бондарчук О. Ю., старший викладач кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук.

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри німецької філології

протокол №1 від 27 серпня 2021 р.

Завідувач кафедри:  (Застровська С. О.)

I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни*
Денна та заочна форми навчання	01 Освіта / Педагогіка, 014 Середня освіта, Мова і література (англійська), ОП – Середня освіта. Англійська мова, бакалавр	Нормативна навчальна дисципліна
Кількість годин/кредитів ДФН 1230 год/ 41 кредит ЗФН 1230 год/ 41 кредит		Роки навчання: 1-4
		Семестри: 2-8
		Лекції -
ІНДЗ: <u>немає</u>		Практичні: 634 / 196 год.
	Самостійна робота: 522/886 год.	
		Форма контролю: Денна форма навчання: екзамен – 3, 4, 5, 6, 7, 8 сем., залік – 2 сем. Заочна форма навчання: екзамен – 2, 4, 5, 6, 7, 8 сем., залік – 3 сем.
Мова навчання		Німецька, українська

*Через «/» подана інформація для заочної форми навчання

II. Інформація про викладачів

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Науковий ступінь	Вчене звання	Посада	Контактна інформація	Дні занять
Пасик Людмила Адамівна	кандидат філологічних наук	немає	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 5938310 pasyk.lyudmyla@vnu.edu.ua	згідно з розкладом http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?fbclid=IwAR0VGO0MAb494WEi7qwwQgwYyh3aOc6TEtS7tKUU8TBsFPWksGHF8aPA7-c
Рись Лариса Федорівна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 7217876 rys.larysa@vnu.edu.ua	
Зубач Оксана Адамівна	кандидат філологічних наук	доцент	доцент кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. 050 9129194 subach.oxana@vnu.edu	

				.ua	
Бондарчук Олена Юрїївна	кандидат філологічних наук	немає	старший викладач кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 м.т. +380668556653 Bondarchuk.Olena@vnu.edu.ua	

III. Опис дисципліни

1. Анотація курсу.

Курс другої іноземної мови (німецької) для студентів першого (бакалаврського) рівня спеціальності «014 Середня освіта. Мова і література (англійська)», освітньої програми «Середня освіта. Англійська мова» розроблений з урахуванням положень й принципів Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти. Курс націлений на розвиток у студентів навичок усного і писемного мовлення німецькою мовою, підготовку студентів до майбутньої професійної діяльності за фахом і базується на розумінні мови як суспільного феномена, який відображається у свідомості мовця як система елементів, які завдяки застосуванню функціонально-семантичних, словотворчих, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей уможливають мовлення і спілкування між комунікантами.

2. Пререквізити.

Вивчення цього курсу студенти розпочинають, прослухавши такі навчальні дисципліни, як: «Вступ до мовознавства», «Латинська мова», «Основна іноземна мова (англійська)».

3. Мета і завдання навчальної дисципліни.

Мета курсу полягає у формуванні у студентів лінгвістичної, комунікативної, лінгвокраїнознавчої та педагогічної компетентностей. Лінгвістична компетентність охоплює знання системи мови і правила її функціонування в процесі іншомовної комунікації. Комунікативна компетентність передбачає вміння сприймати та відтворювати іншомовне мовлення відповідно до умов мовленнєвої комунікації. Лінгвокраїнознавча компетентність включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати свою мовленнєву поведінку відповідно до цих особливостей. Педагогічна компетентність полягає у формуванні ключових особистісних якостей та вмінь для становлення професійної культури майбутнього вчителя німецької мови.

Навчальна дисципліна «Німецька мова» повинна сприяти формуванню у студентів інтегральних світоглядних рис, гуманітарної, наукової та політичної культури, вихованню педагогічного світогляду.

Завданнями курсу є:

- 1) вироблення та закріплення у студентів навичок правильної нормативної вимови звуків, словесного наголосу німецьких слів та оволодіння основними інтонаційно-ритмічними моделями німецького усного мовлення;
- 2) розвиток їх адитивних умінь і навичок;
- 3) засвоєння студентами відповідного лексичного (≈ 4000 слів та словосполучень) та граматичного матеріалу, синтаксису, моделей словотвору;
- 4) формування у студентів умінь та навичок читання, усного (монологічного й діалогічного) та писемного мовлення сучасною німецькою мовою;
- 5) формування навичок роботи з різними типами словників та корпусами німецької мови;
- 6) розвиток у студентів вміння самостійно працювати з мовним матеріалом;
- 7) розвиток у студентів вміння адекватного використання мови в різних соціально-детермінованих ситуаціях спілкування;
- 8) формування навичок реферування різних типів текстів;
- 9) формування комунікативних умінь з екстенсивного та інтенсивного аудіювання;
- 10) розвиток репродуктивних та продуктивних умінь письма;
- 11) стимулювання пізнавальних інтересів у галузі обраного напрямку підготовки.

4. Результати навчання (компетентності).

У результаті вивчення навчальної дисципліни студенти опановують низку загальних компетентностей, а саме:

- ✓ Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
- ✓ Здатність до вираження національної культурної ідентичності, осмислення історії у контексті розвитку соціальних інституцій та груп, виявлення поваги до багатоманітності й мультикультурності у суспільстві; зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство, техніки і технологій.
- ✓ Знання та розуміння предметної галузі для здійснення професійної діяльності.
- ✓ Здатність вчитися, опановувати нові знання й застосовувати їх у практичних ситуаціях, використовуючи інформацію з різних джерел.
- ✓ Здатність спілкуватися іноземними мовами, працювати в міжнародному контексті.
- ✓ Здатність до абстрактного та критичного мислення, аналізу та синтезу.
- ✓ Здатність виявляти, формулювати та вирішувати проблеми, бути ініціативним і генерувати нові ідеї.

- ✓ Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, толерантного та взаємоввічливого спілкування з представниками інших професійних груп із дотриманням професійної етики.
- ✓ Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.
- ✓ Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

- ✓ Здатність використовувати в професійній діяльності знання про німецьку та англійську мови як особливу знакову систему, їхню природу, функції, рівні.
- ✓ Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.
- ✓ Здатність послуговуватися в професійній діяльності знаннями про історико-культурні особливості країн, мова яких вивчається, основні періоди розвитку німецькомовної літератури.
- ✓ Здатність планувати та організовувати освітній і виховний процес з урахуванням вікових, індивідуальних та соціально-психологічних особливостей, прогнозувати його результати, використовуючи різні види й форми навчальної та пізнавальної діяльності учнів.
- ✓ Здатність моделювати зміст навчання задля формування в учнів ключових компетентностей, добирати й ефективно використовувати сучасні методики й технології навчання.
- ✓ Здатність користуватися наявними та створювати (за потреби) нові навчально-методичні матеріали, зокрема електронні освітні ресурси, використовувати цифрові технології в освітньому процесі.
- ✓ Здатність розвивати в учнів критичне мислення та формувати ціннісне ставлення, використовувати стратегії роботи з учнями, які мотивують та сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності.
- ✓ Здатність організовувати безпечний навчально-виховний процес, пропагувати здоровий спосіб життя; планувати й проводити години класного керівника; організовувати виховні заходи, планувати виховну роботу в позашкільних закладах освіти, оздоровчих таборах.
- ✓ Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної та наукової діяльності: визначати індивідуальні професійні потреби, знаходити умови та ресурси професійного розвитку впродовж життя; виконувати наукові фахові дослідження з іноземних мов та методики їх викладання, а також оприлюднювати їхні результати.

Після успішного завершення курсу студенти здобудуть такі **програмні результати навчання:**

- ✓ Осмислює основні завдання педагога-вчителя, який володіє фаховими знаннями і здатен незалежно мислити, відповідально діяти та вирішувати професійні й практичні завдання у галузі освіти / педагогіки, пов'язані з викладанням німецької й англійської мов у закладах загальної середньої освіти для базової школи із застосуванням інноваційних підходів, доцільних

методів і технологій зорієнтованого компетентнісного та інтегрованого навчання, виховання і розвитку учнів.

- ✓ Вільно спілкується з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (в тому числі представниками інших культур) державною та/або іноземними мовами усно й письмово з метою використання їх для організації й управління освітнім процесом.
- ✓ Вміє ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її; цікавитися й користуватися сучасними інформаційно-комунікаційними технологіями, апаратними та програмними засобами інформатизації в освіті.
- ✓ Аналізує можливості особистого професійного розвитку, визначає його оптимальний зміст і форми, здійснює моніторинг власної педагогічної діяльності, планує процес свого подальшого навчання й самоосвіти.
- ✓ Розуміє фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства; вміє зберігати й примножувати його моральні, наукові цінності і досягнення.
- ✓ Використовує різні види ораторських виступів, ефективно планує виступи та добирає матеріал, оперує методикою підготовки та виголошення промови, володіє основами техніки мовлення, вміє фахово вести розгорнутий монолог/діалог та уміло застосовувати вербальні та невербальні засоби спілкування.
- ✓ Використовує інформаційні та комунікаційні технології для підбору доцільних форм, методів та засобів навчання, відповідно до мети і завдань навчального заняття, вікових та інших індивідуальних особливостей учнів.
- ✓ Знає й розуміє систему мови і вміє застосовувати ці знання у професійній освітній діяльності.
- ✓ Володіє принципами, технологіями і прийомами створення усних і письмових текстів різних жанрів державною та іноземними мовами.
- ✓ Здійснює аналіз мовних одиниць рідної та іноземних мов, визначає їхню взаємодію та характеризує мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- ✓ Аналізує й інтерпретує твори німецькомовної художньої літератури, визначає їхню специфіку й місце в літературному процесі.
- ✓ Ефективно використовує іноземні мови в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- ✓ Здійснює планування та організацію освітнього процесу з урахуванням психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їхніх потреб та інтересів, а також специфіки навчального предмету.
- ✓ Ефективно організовує освітній процес відповідно до вимог законодавства, застосовує різні види та форми навчально-пізнавальної діяльності учнів, раціонально використовує навчальний час; обирає освітні технології виховання відповідно до цілей і завдань сучасної освіти.

5. Структура навчальної дисципліни

СЕМЕСТР 2*

(Розподіл годин для заочної форми навчання наведені через «/»)

Таблиця 3

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю
Змістовий модуль 1. Erste Bekanntschaft					
Thema 1. Erste Bekanntschaft Leseregeln, ABC, Begrüßung und Vorstellung.		12/4	2	7/15	РЗ, РМГ, ІРС
Thema 2. Beruf und Familie Berufe und Tätigkeiten, Gegenstände in Alltag und Büro, Zahlen, Informationen über Länder, Familie und Familienstand. Nomen und Artikel: bestimmter Artikel, unbestimmter Artikel, negativer Artikel, Possessivartikel, Nomen: Plural		12/3	1/2	7/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 3. In der Stadt Im Café, Getränke und Speisen, In der Stadt: Orte und Gebäude, Im Hotel. Nomen und Artikel: Akkusativ, Verben: <i>möchte</i> , Satzbau, Präteritum von <i>sein</i>		12/3	1/3	6/14	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	60/61	36/10	4/7	20/44	
Змістовий модуль 2. Tagesablauf					
Thema 4. Von morgens bis abends Uhrzeiten, Zeitdauer, Tage und Tageszeiten, Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf, Telefongespräche. Verben: <i>können</i> , Verben mit Präfix		12/4	2/2	6/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 5. Essen und Trinken Beliebte Speisen und Getränke, Essgewohnheiten, Lebensmittel, In der Küche, Im Restaurant, Spezialitäten. Verben: mögen, Komposita, Nomen mit Adjektiven ohne Artikel, Negation		12/4	1/3	7/13	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Gestern und heute Alltägliche Aktivitäten und Tagesablauf in der Vergangenheit, Smalltalk, Universitäten und Hochschulen. Die eigene Ausbildung; Verben: Perfekt, Präteritum von <i>haben</i>		12/4	1/2	7/14	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 2	60/61	36/12	4/7	20/42	
Змістовий модуль 3. Unterwegs					
Thema 7. Unterwegs Verkehrsmittel und Verkehr, Jahreszeiten, Monate und Wetter, Länder und beliebte Reiseziele,		12/4	1/2	6/15	РЗ, РМГ,

Urlaub. Nomen und Artikel: Dativ, Possessivartikel Verben: <i>wollen</i>					IPC, KP
Thema 8. Was man so braucht Dinge für den Urlaub, Kleidung, Farben, Einkaufen. Satzverbindungen: Konjunktion <i>denn</i> , Adjektive: Deklination im Nom. und Akk.; Komparativ; Verben: <i>müssen</i>		12/4	1/3	7/15	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 9. Arbeit, Probleme und Termine Bürotätigkeiten, Probleme im Büro, Datumsangaben, Termine; Ordnungszahlen, Personalpronomen im Akkusativ		12/2	1/2	7/12	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 3	59/59	36/ 10	3/7	20/42	
Змістовий модуль 4. Freizeit und Gesundheit					
Thema 10. Freizeit und Gesundheit Freizeitaktivitäten und Freizeitrends, Der Körper, Krankheiten und gesundes Leben, Arztbesuch; Verben: <i>sollen</i> , Imperativ		12/4	1/2	6/15	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 11. Wohnen Wohnung und Möbel, Wohnungssuche und Wohnungsanzeige, Wegbeschreibung, Hausordnung, Tätigkeiten im Haushalt. Adjektive: Superlativ; Verben: <i>dürfen</i> , Personalpronomen im Dativ		14/4	1/3	7/15	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 12. Ein Wochenende in Berlin Sehenswürdigkeiten, Touristeninformation, Glückwünsche und Einladungen, Entschuldigungen, Veranstaltungen, Nachrichten. Verben: <i>werden</i> , Präteritum der Modalverben		12/2	1/2	7/12	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 4	62/59	38/ 10	3/7	20/42	
Всього годин:	240 /240	146 /42	14/28	80 /170	

СЕМЕСТР 3

Таблиця 4

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контрол ю
Змістовий модуль 1 (5). Ausflugsziele					
Thema 1. Was man so macht. Sich kennenlernen, Berufe und berufliche Tätigkeiten, Alltagsaktivitäten, Freizeit und Freizeitwünsche; Modalverben im Präsens, Verben im Perfekt.		14/3	1/2	3/17	P3, PMГ, IPC
Thema 2. Ausflugsziele Ausflugsziele: Orte, Landschaften, Bauwerke, Informationen bei der Touristeninformation, Tiere Adjektive im Komparativ und Superlativ, Vergleiche, Genitiv der Nomen, lokale Präpositionen		14/3	2/2	4/19	P3, PMГ, IPC, KP

Разом за модулем 1	38/46	28/6	3/4	7/36	
Змістовий модуль 2 (6). Im Büro					
Thema 3. Essen mit Genuss Lebensmittel und Ernährung, Essen in Deutschland, Einkaufen, Köche und kochen, Im Restaurant, Kulinarische Spezialitäten Verben im Präteritum, Deklination der Adjektive nach bestimmtem Artikel und ohne Artikel, <i>dass</i> -Sätze		14/4	1/3	3/18	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 4. Im Büro Tätigkeiten im Büro, Termine, Telefongespräche Umgangsformen im Geschäftsleben Verben mit Dativ und Akkusativ, temporale Präpositionen, Datumsangaben, indirekte Fragen		16/4	2/4	4/19	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 2	40/52	30/8	3/7	7/37	
Змістовий модуль 3 (7). Ausbildung					
Thema 5. Tagesablauf und Ausbildung Tagesablauf, Schulzeit, Schulen in Deutschland, Ausbildungsberufe und Studiengänge, Lebenslauf, Studieren in Österreich Reflexive Verben, Verben mit Präpositionen, Konditionale Nebensätze mit <i>wenn</i>		14/4	1/4	3/18	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 6. Was uns glücklich macht Zufriedenheit und Glücksfaktoren, Familie, Hochzeit, Einladungen und Glückwünsche, Geschenke und Produkte, Kaufhäuser Verben mit Präpositionen, unbestimmter Artikel ohne Nomen, kausale Nebensätze mit <i>weil</i> , Stellung der Ergänzungen im Satz		16/4	1/3	3/19	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 3	38/52	30/8	2/7	6/37	
Змістовий модуль 4 (8) Hauslektüre					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		20/0	2/0	12/0	ДС, IPC
Разом за модулем 4	34/0	20/0	2/0	12/0	
Всього годин:	150 /150	108 /22	10 /18	32 /110	

СЕМЕСТР 4

Таблиця 5

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю
Змістовий модуль 1 (9). Medien und Politik					
Thema 1. Sprachen und Reisen. Sprachen, Sprachenlernen, Urlaub und Reisen, Länder, Landschaft und Natur, Verkehr. Deklination der Adjektive, Genus der Länder,		14/5	1/4	8/20	P3, PMГ, IPC

lokale Präpositionen, finale Nebensätze					
Thema 2. Medien und Politik Mediennutzung, Multitasking, Fernsehen und Fernsehsendungen, Aktuelles und Nachrichten, Fakten über deutsche Politik. Passiv Präsens, temporale Nebensätze mit <i>wenn</i>		16/5	2/4	8/30	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 1	49/68	30 /10	3/8	16/50	
Змістовий модуль 2 (10). Fit und gesund					
Thema 3. Ideen und Produkte Erfindungen, Technik und Geräte, Einkaufsgespräche, Reklamation, Telefonieren. Passiv Präteritum, Höfliche Bitten (Konjunktiv II), Temporale Nebensätze mit <i>wenn</i> und <i>als</i>		14/4	1/4	7/20	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 4. Fit und gesund Sport und Sportarten, Bewegung und Gesundheit Körperteile, Gesundheitssystem, Positives Denken, Gefühle. Fragewörter bei Verben und Wendungen mit Präpositionen, Infinitiv mit <i>zu</i> , konzessive Nebensätze mit <i>obwohl</i>		16/4	2/4	7/20	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 2	47/56	30 /8	3/8	14/40	
Змістовий модуль 3 (11). Feste und Festivals					
Thema 5. Städte und Wohnungen Städtereisen, Fotografieren, Historische Städte, Wohnen und Wohnungen, Nachbarn, Heimwerkertätigkeiten. Indefinitpronomen, Relativsätze, Verben mit lokalen Ergänzungen, höfliche Vorschläge und Meinungsäußerungen (Konjunktiv II)		14/5	1/3	7/20	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 6. Feste und Festivals Familienfeste, Weihnachten, Geschenke Volksfeste, Musikfestivals, Kunst und Kultur. Kausale Hauptsätze mit <i>deshalb</i> , Konzessive Hauptsätze mit <i>trotzdem</i>		16/5	1/3	7/20	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 3	47/56	30 /10	2/6	14/40	
Змістовий модуль 4 (12) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		18/0	2/0	18/0	ДС, IPC
Разом за модулем 4	38/0	18/0	2/0	18/0	
Всього годин:	180 /180	108 /28	10 /22	62/130	

СЕМЕСТР 5

Таблиця 6

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю
Змістовий модуль 1 (13). Ärger im Alltag					
Thema 1. Alltag. Alltagsaktivitäten, Freude und Ärger im Alltag, Freizeit und Freizeitverhalten, Krimis. Vergangenheitsformen der Verben, Verben mit Präpositionen		14/6	1/4	9/23	РЗ, РМГ, ІРС
Thema 2. Essgewohnheiten Nahrungsmittel und Lieblingsgerichte, Ernährung und Essgewohnheiten, Restaurants, Kochen und Rezepte. Sinngerichtete Infinitivkonstruktionen (<i>ohne ... zu, um ... zu, statt/anstatt</i> „. zu), Passiv		12/4	1/4	9/21	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	46/62	26/10	2/8	18/44	
Змістовий модуль 2 (14). Weiterbildung					
Thema 3. Im Berufsleben Berufe und berufliche Tätigkeiten, Wichtige Faktoren im Berufsleben, Termine, Berufliche Korrespondenz. Futur 1, Gebrauch der Zeitformen, Modalverben, Konjunktiv II (höfliche Fragen und Bitten)		14/4	1/4	9/23	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 4. Lernen und Weiterbildung Lernprozess, Lernformen, Weiterbildung, Volkshochschulen, Lebenslauf. Kausalangaben (<i>weil, denn, deswegen / deshalb/ darum</i>), Finalangaben (<i>damit, um ... zu</i>)		12/4	2/4	9/21	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 2	47/60	26/8	3/8	18/44	
Змістовий модуль 3 (15). Gesundheit					
Thema 5. Städte Städte, Stadtführungen, Museen, Städte und Umwelt. Relativsätze, Partizipien als Adjektive, Deklination der Adjektive nach bestimmten und unbestimmten Artikeln, Orte als Attribute		14/4	1/3	10/21	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Gesundheit und Fitness Gesund und fit, Mittagsruhe, Körperteile, Gesundheitliche Probleme, Heilmittel. Reflexive Verben und Reflexivpronomen, Konjunktiv II (Vorschläge und Meinungs-äußerung), Konditionalangaben (<i>wenn/falls</i>), Konsektivangaben (<i>sonst /andernfalls</i>)		12/4	2/3	10/23	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 3	49/58	26/8	3/6	20/44	
Змістовий модуль 4 (16) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		18/0	2/0	18/0	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	38/0	18/0	2/0	18/0	
Всього годин:	180 /180	96 /26	10 /22	74/132	

СЕМЕСТР 6

Таблиця 7

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю
Змістовий модуль 1 (17). Konsum					
Thema 1. Wie wir leben. Der deutsche Durchschnittsbürger, Gewohnheiten im Alltag, kulturelle Gepflogenheiten, Nationalitäten, Smalltalk. Nationalitätsbezeichnungen, n-Deklination, Infinitiv mit <i>zu</i> , Konzessivangaben (<i>obwohl/auch wenn, trotzdem</i>)		10/5	1/3	7/17	P3, PMГ, IPC
Thema 2. Produkte und Konsum Eigentum, Produkte und ihre Eigenschaften, Konsum, Labels und Werbung, Lotto und Geld, Träume und Wünsche. Passiv mit Modalverben, Konjunktiv II in der Gegenwart und der Vergangenheit (Irreales), Komparation der Adjektive, Vergleiche, doppelter Komparativ (<i>je ..., desto</i>)		12/5	1/3	7/15	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 1	38/48	22/ 10	2/6	14/32	
Змістовий модуль 2 (18). Reisen, Verkehr, Umwelt					
Thema 3. Reisen und Verkehr Reisen früher und heute, Entdecker und Abenteurer, Urlaub, Verkehr, Umwelt und Verkehrsmittel. Plusquamperfekt, Temporale Nebensätze (<i>bevor/ ehe, nachdem</i>), Doppelkonjunktionen (<i>sowohl ... als auch, nicht nur...sondern auch, weder ...noch</i>)		10/5	2/2	7/20	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 4. Medien und Aktuelles Mediennutzung, Lesen und Bücher, Berufe im Bereich audiovisuelle Medien, Filme und Filmauswahl, Nachrichten. Verben mit direktem Kasus, Nomen-Verb-Verbindungen, Präpositionen: <i>laut, nach, zufolge</i>		12/5	1/4	8/20	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 2	40/56	22/ 10	3/6	15/40	
Змістовий модуль 3 (19). Feste und Festivals					
Thema 5. Geschichte und Politik Geschichte, Sehenswürdigkeiten in Berlin, Einführung des Frauenwahlrechts, Die Wiener Hofburg, Eigenschaften von Politikern, Bewerbungsschreiben. Adjektive mit Präpositionen, Nominalisierung, temporale Nebensätze (<i>wenn, als, während</i>)		10/5	2/3	7/15	P3, PMГ, IPC, KP
Thema 6. Innovation und Kreativität Erfindungen, Erfinderinnen, Kreativität, Forschung und Forschungsförderung. Modalangaben (indem), Wiederholung Passiv, Präpositionen mit dem Genitiv		12/5	1/3	8/15	P3, PMГ, IPC, KP
Разом за модулем 3	40/46	22/	3/6	15/30	

		10			
Змістовий модуль 4 (20) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		14/4	2/0	16/0	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	32/0	14/0	2/0	16/0	
Всього годин:	150 /150	80 /30	10/ 18	60/102	

СЕМЕСТР 7

Таблиця 8

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контро лю
Змістовий модуль 1 (21). Ein Land, viele Sprachen					
Thema 1. Heimat ist Neue Heimat, Missverständliches, zu Hause in Deutschland. Wortstellung im Satz, Negation		8/4	1/3	14/15	РЗ, РМГ, ІРС
Thema 2. Gesten sagen mehr als tausende Worte Smalltalk – Die Kunst der kleinen Worte, Sprachen kinderleicht?! Wenn zwei sich streiten. Vergleichssätze mit <i>als, wie und je...</i> , <i>desto/umso...</i> Das Wort <i>es</i> .		6/4	2/3	12/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	43/42	14/8	3/6	26/30	
Змістовий модуль 2 (22). Zusammenleben					
Thema 3. Arbeit ist das halbe Leben? Mein Weg zum Job, Glücklich im Job? Teamgeist, Werben Sie für sich! Zweiteilige Konnektoren, Konnektoren <i>um ...zu, ohne ...zu</i> und <i>(an)statt zu</i> + Infinitiv und Alternativen		8/6	2/3	12/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 4. Gegen Gewalt Sport gegen Gewalt, Armut, Internetverhalten und Onlinesucht, Der kleine Unterschied. Relativsätze mit <i>wer</i> , Nomen-Verb-Verbindungen		6/4	1/3	12/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 2	41/46	14/ 10	3/6	24/30	
Змістовий модуль 3 (23). Fit im Leben					
Thema 5. Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft Wissenschaft für Kinder, Wer einmal lügt, Eine Zukunftsvision, Büroschlaf. Passiv und Passiversatzformen, Indefinitpronomen		6/4	2/3	10/15	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Fit für ... Fit für den Onlineeinkauf, Fit am Telefon, Fit für die Kollegen, Fit für die Prüfung, Fit im Sport. Vergleichssätze mit <i>als, als ob</i> und <i>als, wenn</i> im Konjunktiv II, Passiv mit <i>sein</i>		4/4	1/3	12/21	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 3	35/30	10/8	3/6	22/36	

Змістовий модуль 4 (24) Hauslektüre					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		10/0	1/0	20/0	ДС, ІРС
Разом за модулем 4	31/0	10/0	1/0	20/0	
Всього годин:	150 /150	48 /26	10/ 18	92/106	

СЕМЕСТР 8

Таблиця 9

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ.	Конс.	Сам. роб.	*Форма контролю
Змістовий модуль 1 (25). Das macht(e) Geschichte					
Thema 1. Kulturwelten. Weltkulturerbe, Das UNESCO-Weltkulturerbe, Sprachensterben, Die Buchrezensionen bewerten. Modalsätze mit dadurch, dass und indem		8/4	1/3	15/20	РЗ, РМГ, ІРС
Thema 2. Geschichte erleben Ein Tag in der Geschichte, Irrtümer der Geschichte, Grenzen überwinden. Nomen, Verben und Adjektive mit Präpositionen, indirekte Rede mit Konjunktiv I		6/4	2/3	16/25	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 1	48/59	14/8	3/6	31/45	
Змістовий модуль 2 (26). Mit viel Gefühl					
Thema 3. Kunst ist ... Mit Musik geht alles besser, Gedichte und Sprüche, Die Wirkung von Farben. Nominalisierung von Verben		8/4	1/3	17/23	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 4. Gefühle und Emotionen Sprache und Gefühl, Gemischte Gefühle, Angst, Tipps zur Entscheidungsfindung. Modalpartikeln		6/4	1/3	17/22	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 2	50/59	14/8	2/6	34/45	
Змістовий модуль 3 (27). Ein Blick in die Zukunft					
Thema 5. Zukunftsideen Roboterwelt, Die Zukunftsideen für den Gesundheitsmarkt. Partizipien, Präpositionen mit Genitiv		8/3	1/3	15/23	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Thema 6. Berufe der Zukunft Meine Zukunft – deine Zukunft, Beschwerdebriefe, Zukunftsszenarien in Büchern, Theater und Film. Präpositionen mit dem Genitiv		6/3	1/3	16/23	РЗ, РМГ, ІРС, КР
Разом за модулем 3	47/58	14/6	2/6	31/46	
Змістовий модуль 4 (28) Hauslektüre.					
Thema 7. Hauslektüre Das Lesen eines adaptierten Buches		6/0	3/0	24/0	ДС, ІРС

Разом за модулем 4	33/0	6/0	3/0	24/0	
Всього годин:	180 /180	48 /22	10 /18	122 /136	
РАЗОМ ПО КУРСУ	1230/ 1230	634 /196	74 /148	522 /886	

Форма контролю*: ДС – дискусія, ДБ – дебати, Т – тести, ТР – тренінг, РЗ/К – розв’язування задач/кейсів, ІНДЗ/ІРС – індивідуальне завдання/індивідуальна робота студента, РМГ – робота в малих групах, МКР/КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

6. Завдання для самостійного опрацювання.

Самостійна робота студентів при вивченні німецької мови як другої іноземної спрямована на розвиток та закріплення навичок володіння німецькою мовою та включає:

- ▶ опрацювання основної навчальної і додаткової літератури та її конспектування;
- ▶ виконання домашніх завдань та підготовку до практичних занять з німецької мови;
- ▶ роботу над домашнім читанням і читання художньої літератури та журналів німецькою мовою;
- ▶ складання словничка власного лексичного запасу;
- ▶ опрацювання лексичних мінімумів, складених викладачами кафедри німецької філології згідно тематики змістових модулів;
- ▶ усний і письмовий переклад речень і переказ текстів з німецької мови на українську та навпаки;
- ▶ конструювання і реалізація діалогів німецькою мовою із співрозмовником;
- ▶ систематизацію вивченого матеріалу для написання підсумкового тесту;
- ▶ роботу з технічними засобами навчання, особливо при аудіюванні мовлення, прослуховування подкастів та перегляд навчальних відео;
- ▶ виконання додаткових онлайн-завдань до підручника – „Spektrum“, „Aspekte neu B2+“.

IV. Політика оцінювання

Поточне оцінювання знань студентів здійснюється за п’ятибальною системою та включає оцінювання роботи студентів під час аудиторних занять за усні та письмові відповіді, написання диктантів, перекладів, контрольних робіт, різних видів завдань, за участь у дискусіях і обговореннях. Всього за поточне оцінювання за семестр студенти можуть отримати 40 балів, максимальна кількість балів обчислюється як середнє арифметичне всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 5 балів), при цьому середній бал множимо на коефіцієнт 8.

- Оцінка “відмінно” відповідає 5 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях, написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за широкі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови.

- Оцінка “добре” відповідає 4 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови;

- Оцінка “задовільно” відповідає 3 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з другої іноземної мови;

- Оцінка “незадовільно” відповідає 0-2 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт (диктантів, перекладів, завдань, вправ) і ставиться у випадку невиконання практичних завдань та незнання теоретичного матеріалу з другої іноземної мови.

Основні види роботи та принципи організації поточного та підсумкового оцінювання розкриті у відповідному [Положенні ВНУ імені Лесі Українки](#).

Передбачається, що студенти відвідають усі заняття. У випадку відсутності на занятті чи невиконання одного із видів обов’язкових робіт по темі студент отримує 0 балів за невиконаний вид роботи. Завдання, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. У разі поважної причини (наприклад, лікарняний) студент може перездати тему/модуль під час проведення консультацій. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов’язково враховується присутність та активність студента на заняттях.

Учасники освітнього процесу повинні толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися правил академічної доброчесності, самостійно виконувати навчальні завдання; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань забороняється. У разі виявлення несамотійного виконання практичних завдань, ці завдання зараховані не будуть.

Із загальними засадами, цінностями, принципами та правилами етичної поведінки учасників освітнього процесу, якими вони повинні керуватися у своїй діяльності, можна ознайомитися у [Кодексі академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#)

Згідно з [ПОЛОЖЕННЯМ про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки](#) студентам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Для цього потрібно звернутися із заявою на ім’я проректора з навчальної роботи та рекрутації Університету з проханням про визнання результатів навчання, набутих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті. Згідно встановленого порядку можуть бути визнаними результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік), так і його окремому змістовому модулю, темі (темам), які передбачені цим силабусом.

Невід’ємною частиною вивчення іноземної мови та становлення кваліфікованого випускника вважаємо академічну мобільність, яка регулюється відповідним [Положенням про реалізацію права на академічну мобільність ВНУ імені Лесі Українки](#).

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль відбувається у формі заліку в другому семестрі та екзамену в інших семестрах і складається з письмової екзаменаційної контрольної роботи та усної відповіді. Максимальна кількість балів за підсумковий контроль – 60.

Екзаменаційна контрольна робота. Кількість балів за екзаменаційну контрольну роботу обчислюється як сума набраних балів за всі види завдань (аудіювання, читання, письмо, граматичні завдання або переклад (разом від 0 до 30 балів)).

Усна відповідь. Максимальна кількість балів за усну відповідь під час екзамену дорівнює 30: 5 балів – за роботу над реченням та текстом, 10 балів – за усне монологічне чи діалогічне мовлення, 10 балів – за знання граматичного матеріалу та 5 балів – за лексичний мінімум.

- Оцінка **“відмінно”** відповідає **27-30** балам за глибокі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з основної мови.
- Оцінка **“добре”** відповідає **23-26** балам за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.
- Оцінка **“задовільно”** відповідає **18-22** балам за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з основної іноземної мови.
- Оцінка **“незадовільно”** відповідає **0-17** балам за незнання теоретичного й практичного матеріалу з основної мови.

Усі види навчальної діяльності студента оцінюються певною кількістю балів. Комплексна оцінка знань проводиться провідним викладачем за 100-бальною шкалою за кожен заліковий кредит.

VI. Шкала оцінювання Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Таблиця 10.

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики
90 – 100	A	Відмінно
82 – 89	B	Дуже добре
75 - 81	C	Добре
67 -74	D	Задовільно
60 - 66	E	

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

1. Основна література

1. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A 1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2017, 273 S.
2. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch A 2+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2018. 288 S.
3. Buscha A., Szita S. Spektrum Deutsch B 1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Leipzig : Schubert Verlag, 2017, 288 S.
4. Buscha A., Szita S. u. a. A Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2. Leipzig : Schubert Verlag, 2010. 186 S.
5. Buscha A., Szita S. u. a. B Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1-B2. Leipzig : Schubert Verlag, 2011. 266 S.
6. Buscha A., Szita S. u. a. C Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau C1-C2. Leipzig : Schubert Verlag, 2013. 240 S.
7. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. 359 S.
8. Fandrych Ch., Tallowitz U. Klipp und Klar. Übungsgrammatik. Grudstufe. Deutsch in 99 Schriften. Stuttgart : Ernst Klett Sprachen, 2000. 312 S.
9. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 256 S.
10. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 1. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 44 S.
11. Funk H., Kim D., Niemann R. Studio D A1. Deutsch als Fremdsprache. Sprachtraining. Teilband 2. Berlin : Cornelsen Verlag, 2010. 40 S.
12. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D A2. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag, 2012. 276 S.
13. Funk H., Kuhn Ch., Demme S. u.a. Studio D B1. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Zertifikatstraining. Berlin : Cornelsen Verlag, 2014. 264 S.
14. Glas-Petrs S., Pude A., Reimann M. Menschen A 1.2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag GmbH Co. KG, 2012. 108 S.
15. Glotz-Kastanis, Tippmann D. Sprechen. Schreiben. Mitreden. Ein Übungsbuch zum Training von VORTRAG und AUFSATZ in der Oberstufe. Athen : CHR. KARABATOS Verlag, 2008. 296 S.
16. Hering A., Matussek M., Perlmann-Balme M. EM Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Ismaning : Hueber Verlag, 2002. 248 S.
17. Jin F., Neumann J., Schote J. Pluspunkt Deutsch A 2. Kursbuch. Berlin : Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 250 S.
18. Jin F., Neumann J., Schote J. Pluspunkt Deutsch A 2. Arbeitsbuch. Berlin : Cornelsen Verlag GmbH, 2017. 187 S.
19. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+. Lehrbuch. München : Klett-Langenscheidt, 2013. 192 S.

20. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte. Mittelstufe Deutsch. B1+ . Arbeitsbuch. München : Klett-Langenscheidt, 2013. 176 S.
21. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Lehrbuch B2 mit DVD. München : Klett-Langenscheidt GmbH, 2017. 200 S.
22. Koithan U., Schmitz H., Sieber T., Sonntag R. Aspekte neu. Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch B2 mit Audio-CD. München : Klett-Langenscheidt GmbH, 2017. 184 S.
23. Kusnezova H. O. Die ersten Schritte in die deutsche Phonetik. Луцьк : Вежа, 1998. 123 с.
24. Lemcke Ch., Rohrman L., Scherling T. Berliner Platz 1 Neu. Deutsch im Alltag Teil 1. Lehr- und Arbeitsbuch. Berlin und München : Langenscheidt KG, 2009. 144 S.
25. Lemcke Ch., Rohrman L., Scherling T. Berliner Platz 2 Neu. Deutsch im Alltag Teil 1. Lehr- und Arbeitsbuch. Berlin und München : Langenscheidt KG, 2010. 144 S.
26. Lemcke Ch., Rohrman L., Scherling T. Berliner Platz 2. Deutsch im Alltag für Erwachsene. Lehr- und Arbeitsbuch 2. Berlin und München : Langenscheidt KG, 2003. 272 S.
27. Perlmann-Balme, Schwalb S., Matussek M. Sicher B 2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2013. 116 S.
28. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen. Ismaning : Hueber Verlag, 2010. 263 S.
29. Schöte J. Pluspunkt Deutsch B 1. Kursbuch. Berlin : Cornelsen Schulverlage GmbH, 2013. 240 S.
30. Schöte J. Pluspunkt Deutsch B 1. Arbeitsbuch. Berlin : Cornelsen Schulverlage GmbH, 2013. 160 S.
31. Schwalb S., Weers.- Ismaning D. EM Abschlusskurs. Kursbuch. : Hueber, 2008. 128 S.
32. Swerlowa O. Grammatik und Konversation 2. Arbeitsblätter für den Deutschunterricht. Berlin-München-Wien-Zürich-New York : Langenscheidt KG, 2006. 112 S.

2. Додаткова література

1. Близнюк Л. М., Пасик Л. А. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми „Die Stadt. Orientierung in der Stadt“. Луцьк : Вежа-Друк, 2017. 80 с.
2. Бондарчук О. Ю., Лисецька Н. Г., Микитюк М. А. Контрольні роботи до підручника Spektrum A1+ : навч.-метод. Реком. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 60 с.
3. Бондарчук О. Ю., Пасик Л. А., Рись Л. Ф. Особливості формування міжкультурної компетентності на заняттях із німецької мови. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка* / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2021. Вип. 37. Том 1. С. 190 – 196. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/37-1-30> (Категорія Б)
4. Бондарчук О. Ю., Пасик Л. А., Рись Л. Ф., Тарасюк І. В. Wort & Satz A1 : навч.-метод. Реком. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 80 с.
5. Драб Н. Л., Скринька С., Стаброз С. Практична граматики німецької мови. Вінниця : Нова Книга, 2007. 280 с.

6. Євгененко Д. А., Білоус О. М. та ін. Практична граматики німецької мови. Комунікативні вправи та завдання. Вінниця : НОВА КНИГА, 2002. 334 с.
7. Застровська С. О., Застровський О. А. Практична граматики тексту (німецька мова). Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2009. 180 с.
8. Зубач О. А., Кузнецова А. О., Новак Г. Ф. Вивчати німецьку з Еріхом Кестнером. Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2010. 241 с.
9. Смолій М. С. Німецька мова. Граматичний довідник. Тернопіль : Навчальна книга. Богдан, 2008. 224 с.
10. Паремская Д. А. Практическая грамматика. Немецкий язык. Минск : Вышэйшая школа, 2003. 350 с.
11. Рись Л. Ф. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми «Essen und Trinken» / Авт.-упоряд. : Л. Ф. Рись, Л. С. Кінах. Луцьк : Вежа-Друк, 2015. 68 с.
12. Рись Л. Ф. Друга іноземна мова (німецька) : метод. реком. до теми «Aussehen und Schönheit» / Авт.-упоряд. : Л. Ф. Рись. Луцьк : Вежа-Друк, 2014. 72 с.
13. Рись Л. Ф. Пасик Л. А. **Електронний курс** навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька). Частина 1», реком. науково-методичною радою університету для використання у навчальному процесі з 19.12.2019 по 19.12.2023 (протокол № 4 від 18.12.2019). Режим доступу : <http://194.44.187.60/moodle/course/view.php?id=708>
14. Bovermann M., Niebisch D. u.a. Schritte international Neu 1+2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München : Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2017. 162 S.
15. Evans S., Pude A., Specht F. Menschen A 1.2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning : Hueber Verlag GmbH Co. KG, 2012. 96 S.
16. Fit für die Prüfung in Deutsch : Практикум / Авт.-упоряд. : О.М. Белих, Л.М. Близнюк, О.Ю. Бондарчук, Л.Ф. Рись. – Луцьк: Волиньполіграф, 2020. 263 с.
17. Hilpert S., Kalender S. u.a. Schritte 5 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 179 S.
18. Hilpert S., Niebisch D. u.a. Schritte 3 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Max Hueber Verlag, 2006. 168 S.
19. Hilpert S., Kerner M. u.a. Schritte 4 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 184 S.
20. Hilpert S., Kalender S. u.a. Schritte 5 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2007. 179 S.
21. Hilpert S., Robert A. u.a. Schritte 6 international. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning : Hueber Verlag, 2008. 199 S.
22. Niebisch D., Penning-Hiemstra S. u.a. Schritte international Neu 1+2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München : Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 2017. 179 S.

3. Словники та корпуси

1. Великий сучасний німецько-український та українсько-німецький словник. Автори-укладачі Чоботар О. И., Каліущенко В. Д., Оліфіренко В. В. Донецьк: БАО, 2009.
2. Мюллер В. Великий німецько-український словник. К.: Чумацький шлях, 2007.
3. DUDEN. Режим доступу : <https://www.duden.de/>
4. DWDS. Режим доступу : <https://www.dwds.de/>
5. Langenscheidt Online Wörterbücher. Режим доступу : <https://de.langenscheidt.com/>
6. OWID. Режим доступу : <https://www1.ids-mannheim.de/lexik/owid.html>
7. PONS. Online-Wörterbuch. Режим доступу : <https://de.pons.com/>
8. WORTSCHATZ. Universität Leipzig. Режим доступу : <https://wortschatz.uni-leipzig.de/de>

4. Інформаційні ресурси

1. <https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>
2. <https://www.daad-ukraine.org/de/>
3. <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>
4. <https://www.bpb.de/>
5. <https://www.klett-sprachen.de/>
6. https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/sa1_uebungen_index.htm
7. <https://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache>
8. <https://www.cornelsen.de/empfehlungen/deutsch-als-fremdsprache>
9. <https://sprachportal.integrationsfonds.at/deutsch-lernen>
10. <http://cornelia.siteware.ch/grammatik/>
11. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>
12. <https://www.deutschalsfremdsprache.ch/>
13. <https://deutschlern.net/blog/>
14. <https://idvnetz.org/dachl-online/dachl-im-fach-daf-daz>
15. <https://www.lingofox.de/>
16. <http://www.grammatiktraining.de/uebungen.html>
17. <https://kahoot.com/>
18. <https://learningapps.org/>
19. <https://www.learningsnacks.de/#/welcome?channel=Learning%20Snacks>
20. <https://wordwall.net/de>
21. <https://quizlet.com/latest>
22. <https://www.voki.com/>
23. <https://www.socrative.com/>
24. <http://unterricht-digital.info/>
25. <https://sprachkulturkommunikation.com/lieder-und-musikvideos-im-daf-unterricht/>
26. http://www.hoertexte-deutsch.at/ht_uebersicht.html
27. <https://www.zum.de/portal/ZUMpad>
28. <https://www.deutsch-to-go.de/>

29. <https://www.deutschunddeutlich.de/>
30. <https://deutschepodcasts.de/>
31. <https://www.deutsch-perfekt.com/#feature-1601538296>
32. <https://www.vitamine.de/>
33. <https://www.spiegel.de/>
34. <https://www.focus.de/>